كتب الأدب القديمة والحديثة

— ٢ —

كنا أسلفنا فيما سبق كلمة تحت هذا العنوان بينا فيها حالة كتب الادب وما منيت به في الطبع والشرح ووعدنا بتقديم مثالين على صحة ما قلناه وقد ذكر المثال الأول ونشر في الجزء ٩و١٠ والمجلد ١١ من هذه المجلة ثم حيل بيننا وبين انجاز القول بما لاطاقة لنا برده .

والآن نقدم للقراء الكرام كلمة في المثال الثاني وهو زهر الآداب وفاء بما وعدنا .

كتاب زهر الآداب وثمر الالباب لابي اسحق الحصري القيرواني يغني اسمه عن التعريف به وشهرته في عالم الادب العربي تكفي مؤنة الاسهاب في مدحه واطرائه وقد طبع غير مرة ولم تسلم طبعة من الزيادة على سابقتها في التحريف والتصحيف حتى اصبح ذلك الزهر والثمر مسيجاً بشوك من الأغلاط والتشويه لا يبلغ الا بشق الانفس . ثم قيض الله لاحياء هذا الكتاب الجليل الاستاذ الفاضل الدكتور زكي مبارك فعني بطبعه وشرحه وصدر هذه الطبعة بما يأتي قال في الجزء الأول منه :

وقد ظل بين يدي نحو تسعة اشهر وانا معتقل في سنة ١٩٢٠ فقرأته ثم قرأته وعنيت بضبطه وتصحيح ما وقع فيه من الاغلاط ثم رأيت ان افصله . . .

ثم قال : كان زهر الآداب مطبوعاً على هامش العقد الفريد من غير ضبط ولاشرح وكان يكفي ان يطبع الكتاب طبعة ازهرية ليصبح مثالاً في المسخ والتشويه ولتقذي في قراءته العيون وتضل في فهمه العقول فأنفقت من جهدي ومن وقتي في تحقيق ماجناه من السنين وعبث الجاهلين ما لا أمن به على القارئ الا وانا آسف محزون .

ثم قال : في الطبعة القديمة كثير من الأغلاط ولا غرابة في ذلك فقد كان الأدب يوم ظهرت قليل الانصار وقد اعتمدت في ضبط هذه الطبعة على مراجعة الاصول التي أخذ

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

منها زهر الآداب وعلى ما اثق به من مختلف المعاجم والقواميس فان استطاع القارئ ان يلفتني الى خطأٍ فاتني اصلاحه فاني بشكره خليق . وقفت على هذه المقدمة فاخذتني نشوة الطرب لما جاء فيها وكدت أطير فرحًا بابراز هذا الكتاب الجليل الى عشاق الادب مصححًا منقحا مشروحًا وحمدت الله على ان لم يكن طبع طبعة ازهرية ولم يكن مثالاً للمسخ والتشويه .

الا ان القدر لم يشأ ان يكون مدى سروري اكثر من لمح البصر .

فلقد تصفحت بضع صفحات من كل جزءٍ فسقطت على مالم اكن اتوقع . واصطدمت بما لم يقع في الحسبان .

ولما كان الاستاذ الفاضل أذن للقارئ — ان استطاع — ان يلفته الى خطأٍ فاته اصلاحه . رأيت ان الفت نظره الى ما عثرت عليه عند نظري في هذا الكتاب نظرة عجلى . نزولا عند رغبته . ورغبة في تلافي ذلك في طبعة أُخرى وقد افردت ما جاء في كل جزء على حدة ليكون ذلك اقرب الى الرجوع الى الاصل عند ارادة ذلك .

فما جاء في الجزء الأول :

في ذيل الصفحة ٢ . تفسيره النقد بالوزن والتحرير والتقدير بالضبط . وذلك غير سديد .

وفيه ايضًا . قال في تفسير مدابرة . ذات سأم وملال والمدابرة في الاصل الهزيمة . والمذكور في كتب اللغة دابره اذا قاطعه واعرض عنه وعاداه . ولم اجد المدابرة بمعنى السأم والملال وفي ديوان ابي العتاهية . مدبرة وفي نسخة . مصرفة .

وفي ص ٦ زمن المروءة وفسر الزمن بالبالي والمشهور في هذه القصة زمر المروءة اي قليلها . ولا يخفى ما في تفسير الزمن بالبالي .

وفيها . وان من الشعر لحكمة ويروى لحكماً . ضبطها بكسر الحاء وفتح الكاف . والصواب لحكماً بضم الحاء وسكون الكاف بمعنى الحكمة .

وفي ص ٧ كان يزبرق عمامته اي يصغرها بالغين والصواب يصفرها بالفاء .

وفيها . احدى النفثات في العقد . والصواب النفاثات .

وفي ص ٩ وعقلة المستوفز فسر العقلة بالعقال والمستوفز بالمستعجل . وهو القاعد منتصبًا غير مطمئن يقال اطمئن فاني اراك مستوفزاً .

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

وهذا من كلام ابن الرومي . والذي في ديوانه وعلقة المستوفز . وفي امالي القالي ونهزة ما مثلها .

وفي ص ١٣ وعقلة الظبي وحتف المثقل . وهذا من كلام المتنبي . وقد فسر المثقل بالظبية التي استبان حملها . وهو خطأ والصواب وحتف النثفل كما في ديوان المتنبي .

وفيها : وقد رعتها اذ كان شعري رائعاً وطرف مشيبي عن عذاري ارمد

ضبط شعري بكسر الشين والصواب الفتح .

وفي ص ١٤ واسمه عمير بن شبيم بالباء الموحدة والصواب بالياء المثناة .

وفيها : ويقال للصقر قطامي وقطاني والصواب قطامي في الموضعين .

وفيها : حياء وتقيا . والصواب وبقيا كما في امالي القالي .

وفيها : ما ظل مسلما . والصواب ما طل .

وفيها : لغر الثنايا . والصواب كغر الثنايا .

وفي ص ١٥ من كف ناظم . والصواب من سلك .

وفيها : رمين فانفذن القلوب . والصواب فاقتدن .

وفيها : الأجرى . وفي القالي الاجوى وعليه لا يصح تفسير المحزوم بما اكتنف الحلقوم .

وفيها : الى هذا يتطرق : والظاهر . وهذا ينظر الى .

وفي ص ١٦ لرنا للهجتها . والرواية . لرؤيتها كما في الديوان .

وفيها : نظر السليم . والرواية السقيم كما ذكره في الذيل .

وفيها : سعدى . ضبطت بكسر الدال . وهي بفتحها .

وفي ص ١٧ ووافق فيه قطراً . والرواية ووافق منك فطراً كما في امالي القالي .

وفيها : او عصا زبد : ضبطت بكسر الزاي والصواب الضم .

وفي ص ١٨ فمن لؤلؤ تجنيه : والرواية تجلوه كما في الديوان .

وفيها : فسر الظلم بالثغر . وهو ماء الاسنان وبريقها لا الثغر .

وفي ص ١٩ العناج ضبط بفتح العين والصواب كسرها .

وفيها القعب ضبط بضم القاف والصواب فتحها .

وفي ص ٢٠ انها لرشحاء . وفسرها في الذيل بانها كثيرة العرق وذلك من عيوب

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

النساء . والصواب رسحاء اي قليلة لحم العجز والفخذين .

وفي ص ٢١ الكتبة بضم الكاف وسكون الباء والصواب سكون التاء وفتح الباء .

وفي ص ٢٢ بقافية انفاذها وفي ديوان جرير بقارعة .

وفيها : فرى هندواني وفسر الفرى بالشق والصدع وفي الديوان قرى بالقاف وهو الصواب

وفي ص ٢٣ فسر الدمنة بمربط الخيل والابل . ولا يخفى ما فيه .

وفي ص ٢٤ فسر القوام بكسر القاف . بالتقويم ولم اره لغيره .

وفي ص ٢٥ قال : يفري الشعر بمحوه ومحو الشعر كناية عن غاية الايذاء . والمعروف فري الشيء قطعه وشقه .

وفيها : ولكن لئيم لا يقوم له زند . والرواية ولكن هجين ليس يورى له زند .

وفي ص ٣٦ فانك لم يفخر عليك كهاجز وفي ص ٣٧ كفاجر . والمعروف في البيت كفاخر .

وفي ص ٣٩ فسر الحجزة بالحضن . والصواب معقد الازار ومن السراويل موضع التكة .

وفي ص ٤٠ وسيف لا ينبو . قال في تفسيرها والنبوة عدم الاصابة ويقولون لكل جواد كبوة ولكل سيف نبوة . والصواب ان يقال نبا السيف عن الضريبة اذا كل وارتد عنها ولم يمض .

وفي ص ٤٢ وكان قد جزع المزاد ذكره في موضعين بالزاي والصواب المذاد بالذال .

وفي ذيلها . فسر الضراب بالمطاردة . وقال فيه . الدكادك جمع دكداك والظاهر ان الدكادك جمع دكدك واما دكداك فجمعه دكاديك .

وفي ص ٤٥ ونجل فحل لا يقرف . فسره في الذيل بقوله . لا يقرف من القراف بالكسر وهو داء يقتل البعير يريد انه قوي متين لا تقربه الادواء . وما ابعد هذا التفسير عن قول الاصل . ان العود من لحائه والولد من ابائه والله انه لنبات اصل لا يخلف ونجل فحل لا يقرف وظاهر انه من القرفة يقال اقرف الرجل دنا من الهجنة والاقراف من قبل الفحل والهجنة من قبل الام . والمقرف من الخيل الهجين وهو الذي امه برزونة وابوه عربي وقيل بالعكس والمقرف ايضاً النذل قال الشاعر :

فان يك اقراف فمن قبل الفحل

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

وفي ص ٤٦ ان العباءة لا تكلمك وان يكلمك من فيها والصواب وانما يكلمك .

وفي ص ٤٧ فصول القول والصواب فضول .

وفيها : والنقرى دعوة الفرد والمعروف دعوة بعض دون بعض .

وفيها : لا ترى الآدم فينا ينتقر . والصواب الآدب .

وفيها : قال في تفسير بيت زهير وهل ينبت الخطي الا وشيجه .

الوشيج عروق القصب . ومن البين ان المراد بالوشيج هنا شجر الرماح .

وفي ص ٤٨ مقامات حسان وجوهها . والرواية وجوههم .

وفيها : فلم يفعلوا او لم يلموا ولم يألوا والصواب ولم يليموا .

وفي ص ٥١ سرّك من ذمك . والظاهر . سرك من دمك .

وفيها : بدن لا يشتكي مثل مالاً يزكى . والظاهر مثل مال لا يزكى .

وفيها : هل تُعَدَّنَّ سالماً . الى آدم ام هل تُعَد ابن سالم ضبط تعد بالبناء للمفعول في الموضعين وظاهر انها بالبناء للفاعل .

وفيها : عن عدو في ثياب صديقُ بضم القاف والصواب كسرها .

وفي ص ٥٢ العرانين الاوائل ، والاولى تفسيرها بالسادة والاشراف .

وفي ص ٥٣ وكيف ايجازها وتحسيرها وفسر التحسير بالايذاء والمناسب للمقام . وتحبيرها ، من حبر الكلام .

وفي ص ٥٧ في وصف الدنيا والمنزل تلعة والدار قلعة وقد فسر القلعة بالحصن ، والصواب الانقلاع يقال الدنيا دار قلعة بضم فسكون اي انقلاع وتجول وهو المناسب لأول الكلام ، خلق الدنيا للفناء فجديدها بال ونعيمها مضمحل .

وفي ص ٦٢ نظر الفتيق الى الهجان المصعب ، وقال في الذيل والفتيق السمين والهجان البيض ، والصواب الفنيق بالنون وهو الفحل المكرم الذي لا يركب ولا يهان لكرامته ، والهجان الكرام ، وهو المناسب للبيت وما قبله .

وفيها : اللعين الشنفرى ، والظاهر المنقري .

وفي ص ٦٤ وسلت ضغينات الصدور فعالك الكريم ، والصواب وسل .

وفيها ذيول العصب ضبطت بضم العين وهي بالفتح .

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

وفي ص ٦٥ تسح ترابه ، والصواب يسح .

وفي ص ٦٦ في وصف سيف .

وتراه معتماً اذا جردته بدم الرجال على الاديم الفاقع

فسر الفاقع بشديد الصفرة وقال معتم جمد الدم عليه ، والصواب ان الفاقع هنا الاحمر يخلط حمرته بياض او الخالص الحمرة .

وفيها : اذا جرته والصواب جردته .

وفي ص ٦٧ مزبد يجري بالزبد والأولى يقذف بالزبد .

وفيا : الرود الجميلة الوافرة الحياء والصواب الشابة الحسنة .

وفيها : الشواجر ، القواطع او الروابط ، والاولى متداخلة يقال رماح شواجر مختلفة متداخلة

وفي ص ٦٨ مالي رأيت ثراكم ببسالة ، والرواية يبساً به وهو المناسب .

وفيها : وابنة الرقم الحية والذؤلول السم ، ولم اجد الذؤلول ، والظاهر انها محرفة عن الدؤلول بالدال المهملة يقال وقعوا في دؤلول اي شدة وامر عظيم وبنت الرقم الداهية ، وفي تفسير الكلمات خطأ وفي تفسير المعنى خطأ آخر يظهر للمتأمل .

وفي ص ٧٢ للماراة والصواب للمراة .

وفيها : المرو الحجارة السود والصواب البيض .

وفي ص ٧٤ ان رأيك اذا احتجب اليه ، والصواب احتجت .

وفي ص ٧٥ ولي نظر لولا التحرج عازم ، وقال في تفسير عازم اي طامع . والرواية عارم اي شديد حاد .

وفيها : فسر المهاة بالظبية ، وهي البقرة الوحشية .

وفي ص ٧٧ او ينأى عنها رفدك ، وسياق القول يدل على ان الاصل ، ولا ينأى .

وفي ص ٧٨ فاطعمني اولك في أخائك ، والصواب فاطمعني .

وفي ص ٧٩ وارمي من وراها ، والصواب من رماها .

وفي ص ٨٨ جذب بضعبه : نوه به ، والأولى انعشه .

وفي ص ٩٠ اذا عم بالسراء عم سرورها ، والصواب اذا مس بدليل الشطر الثاني وان مس بالضراء .

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

وفي ص ٩١ ورهن المتكلفين والصواب وهن .

وفي ص ٩٢ في الف ترن ، والصواب قران .

وفي ص ٩٣ تريد تخمير اللفظ وقال : المراد من تخمير اللفظ التروي في تخيره كما تخمر الخمر لتجود ، والصواب تحبير اللفظ كما ذكره الجاحظ في البيان والتبيين فلاحاجة الى هذا التخمير .

وفي ص ٩٥ ومثله الجؤشوس ، والصواب الجؤشوش .

وفي ص ٩٦ وقال ابو داود ، وقد اعيد في ص ٩٧ والصواب ابو دواد كما في البيان والتبيين .

وفي ص ٩٧ بجميع عدة السن الخطباء ضبط بكسر عدة عين والصواب ضمها .

وفيها : وسعلة بكسر السين والصواب ضمها .

وفي ص ٩٨ تلخص الملتبس والصواب تخلص .

وفي ص ٩٩ مطرطا والصواب مطارحا .

وفيها : افنته ما قرت حياضك والصواب افناه .

وفيها : قرت ، اخذت ، والصواب جمعت يقال قرى الماء في الحوض جمعه .

وفيها : فيض العقول ، والرواية صوب العقول .

وفي ص ١٠٣ في وصف النسخ ، ثم تستبرأ باعادة النظر فيها قال ، تستبرأ : تجفف ، والصواب ان يكون من قولهم استبرأ الأمر طلب آخره ليقطع الشبهة عنه ، ولامعنى هنا للتجفف باعادة النظر .

وفي ص ١٠٤ ووصل جوهر معانيه والصواب وفصل كما في المفتاح وغيره .

وفيها : الوذم : الدلو ، والصواب ان الوذم جمع وَذَمة وهي سير بين اذان الدلو واطراف العراقي .

وفيها : الدخاريص فتحات الازرار ، والصواب ان الدخاريص ما يوصل به البدن ليوسعه وهي البنيقة ولم ار من ذكرانها فتحات الازرار .

وفيها : الدروز : الاطراف الرقاق ولم ار من ذكرها كذلك .

وفي ص ١٠٥ استطلقت طبيعة الغباوة فشفي من سوء التفهم واورث صحة التوهم ،

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

وصواب العبارة فاستطلقت طبيعته الغباوة فشفي من سوء التوهم واورث صحة التفهم .

وفيها : انه لعجيب ان يرى السكاكي ان التخنث صنعة ... واعجب منه ان يحكم الاستاذ المبارك على السكاكي بذلك مع ان هذه الجملة لم ترد في كلام السكاكي كما يظهر ذلك بادنى نظر في كلام السكاكي .

وارى ان اجتزيء بهذا القدر من الجزء الأول حتى لا يمل القاريء وانا على ثقة ان ما لم اذكره اكثر مما ذكرته وعسى ان اعود الى سرد ما فيه خدمة لهذا الكتاب .

« الجزء الثاني »

في اول صفحة منه وهي رقم ٣ الكريم لا يحظر ضبطها بضم الياء وكسر الظاء والصواب فتح الياء وضم الظاء .

وفيها : الفنيق الفحل الهائج، وقد اسلفنا انه الفحل المكرم، ولم نعلم من اين جاء الاستاذ بالهائج

وفي ص ٤ كالعود المطرى ، ضبطها بفتح الميم وسكون الطاء وكسر الراء ، والصواب المُطَرَّى .

وفيها : الحزور السريع الى اكرام الضيف وهو خطأ فان المراد بحزور في هذا البيت رجل بعينه كان وكيل القاسم بن عبد الله على مطبخه وفيه يقول ابن الرومي الابيات ، كما ذكر ذلك صاحب التاج .

وفيها : دمع العيان والصواب العيون .

وفي ص ٥ فاستفزته حمة القرم ، قال في شرحها الحمة ابرة العقرب يلسع بها من يلسه ، ومن البين ان الحمة هنا بمعنى الشدة ، اذ لا ابرة للقرم ولا لسع .

وفي ص ٦ ويتسايل جوذابه مرقًا ، فسره فقال الجوذاب خبز يوضع في التنور ومعه طائر او لحم ، وهذا لا مرق فيه ، وفي القاموس الجوذاب طعام يتخذ من سكر ورز ولحم وقال في التاج في مادة ذبج وقد جاء منها الذوباج مقلوباً عن الجوذاب وهو الطعام الذي يشرّح ومنه ما اطيب ذوباج الارز بجآجيء الأوز ، يريد ما اطيب جوذاب الارز بصدور البط ونحو هذا في اللسان ، وليس فيه خبز .

وفي ص ٨ غبا والصواب غيبا .

وفي ص ١٠ وضروب النور والصواب وظروف النور .

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

وفيها : في بيادق الذهب والصواب بنادق . .

وفي ص ١١ على ابي محذر والصواب محرز .

وفي ص ١٤ النحيرة في موضعين ، والصواب النحيزة .

وفيها : منشد التقريض والصواب القريض .

وفي ص ١٧ يندس بكسر الدال والصواب ضمها .

وفيها : صفن بكسر الفاء والصواب فتحها .

وفيها : ان استوقف فطن وان رعى ابن ، قال ابن قوى والصواب قطن بالقاف وابن ، كلاهما بمعنى اقام .

وفي ص ١٨ ام النجوم الشوابك . هي الشمس . وفي التاج واللسان ام النجوم المجرة لانها مجتمع النجوم .

وفي ص ٢٠ وصلت اصلت والصواب وصلب صلّب .

وفيها : متوحش والصواب متوجس .

وفيها : الدقيقتان . صفة للساقين والصواب للأذنين لان التوجس تسمع الصوت الخفي وهذا يكون بالاذنين لا بالساقين .

وفي ص ٢١ نبات نعش ملبب . ضبط نعش بفتح الشين وملبب بتشديد الباء الاولى والصواب جر نعش وتنوينها وضبط ملبب بغير تشديد ، يقال الب الدابة فهي ملبب وملبّ كمكرَم ومحب .

وفيها : مداوك الصيقل : ادوات كالهاون وغيره . وفي كتب اللغة المدوك حجر يسحق به الطيب .

وفي ص ٢٢ وغذاره والصواب وعذاره .

وفي ص ٢٣ كخصوة العسيب والصواب كخوصة

وفيها : القارح الفرس القوي ، والقارح المسن

وفي ص ٢٤ حرة آذانها ، والصواب حشرة اي لطيفة

وفيها : السبج السواد ، والصواب خرز أسود

وفي ص ٢٥ اللهوات مجاري الحلق ، واللهاة اللحمة المشرفة على الحلق

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

وفي ص٢٦ ويوم كلون العاشقين ، والصواب كليل العاشقين

وفي ص٢٧ يحضر بضم الياء والصواب فتحها

وفيها : القلت البقرة في رأس الورك ، والذي في التاج والقلت مابين الترقوة والعنق ، والقلت المطمئن من الخاصرة ، وفيه وفي اللسان ، قلت الفرس ما بين لهواته الى محنكه ، ولعلها محرفة عن النقرة

وفي ص٢٨ لين المردعين ، ولامعنى لهذا اللفظ والظاهر انه محرف عن المردغتين والمردغة مابين العنق الى الترقوة

وفيها : لين الفرق ، والظاهر انه العرف

وفي ص٢٩ الجحفلة من ذوات الاربع هي الشفة من الانسان والصواب كالشفة أو مثل الشفة

وفيها : والشظا عظم لاحق بالذراع ، والصواب لاصق

وفيها : وأحوال عاذرة ، والاولى غادرة

وفي ص٣٠ تبادره ، بضم الراء والهاء وبه يختل الوزن ، فالصواب إسكان الهاء

وفي ص٣١ لم شيئًا ، والصواب لم يكن شيئًا

وفيها : وريّ يونس ، والصواب ورؤي

وفي ص٣٤ سلسلة النظام ، والصواب سلسة

وفيها : يابن القرم ضبط بكسر القاف ، والصواب الفتح

وفي ص٣٥ قال يزيد حوراء ، والصواب ابن حوراء

وفي ص٣٧ قدمت عتبة ببغداد ، والصواب بغداد

وفي ص٣٨ في سماع ، والصواب في سماح

وفي ص٤٠ ولا ترد الغربان الا وماؤه ، والصواب ولا ترد الغدران الا وماؤها

وفيها : ويوماً بالاسنة اكبها ، والرواية بالسنور اكبها

وفيها : تردي غواربها العدى ، والرواية تردي عواتقها القنا

وفيها : في يلاميع ، والصواب يلامع جمع يلمع

وفيها : حمل اللائمه ، والصواب اللائمة

وفيها : عن الصلة الي القطعية ، والصواب القطيعة

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

وفي ص ٤١ من القضية الدالة ، والصواب النصبة الدالة

وفيها : الحاجد ، والصواب الجاحد

وفي ص ٤٢ عكف الدهر بهم فثووا . وبه يختل الوزن ، والصواب عليهم

وفيها : الحر تحل الشكر ان اجناه ، والصواب نحل

وفي ص ٤٣ وهي تلفهم ضبطت بفتح الفاء ، والصواب ضمها

وفي ص ٤٤ فحرج ، والصواب فخرج

وفيها : بيض بائقه ، والصواب بنائقه

وفي ص ٤٦ وروى حاضراً ، والصواب وروض حاضر

وفيها : لقد انست سلوّي ، والصواب انست مساوي

وفيها : وما اشتبهت سهيل المجد ، والصواب طريق كما في ديوان ابي تمام ، ولعل أصلها سبيل

وفيها : عابر الانباء ، وفي الديوان عائر الانباء

وفيها : ثنا خير كأن القلب منه يجربه ، وهو خطأ وأصل البيت نثا خبر كان القلب امسى يجربه

وفي ص ٤٧ ابن دواد ، والصواب ابن ابي دواد

وفي ص ٤٨ لم يكن فرضه ، والرواية فرصة

وفيها : وليس لقولة ، والصواب لرهبة

وفيها : تهايمي ، والصواب تهائمي

وفي ص ٤٩ على أيدي ، والصواب يدي

وفيها : لعنة الله ، والصواب لعنه

وفي ص ٥١ واما لمختار ، والصواب المختار

وفيها : ابن نهراق ، والاولى مهران

وفي ص ٥٣ ورجع الى العشرة وابناء المودة ، والصواب وآب الى المودة

وفيها : ولا يستحن ، والصواب يستحسن

وفي ص ٥٤ ومتع من عضل الامهات كما متع من وأد البنات ، والصواب منع في الموضعين

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

وفيها : تعالى حده ، والصواب جده

وفي ص٥٥ كمثل هذي ، والصواب كمن فقدنا

وفيها : قال الرومي ، والصواب ابن الرومي

وفيها : فان يبجن بعهد ، وفي الديوان فان تبعن

وفي ص٥٦ وشتهم ، والصواب وشتتهم

وفيها : تضرَع ، والصواب ضم الراء

وفي ص٥٩ يهزئون ، والصواب يهزأون

وفي ص٥٩ في عيني اليمن ، والصواب اليمنى

وفيها : ان اللائمة ، والصواب الأئمة

وفيها : من وحشيه ، والصواب وحشية

وفي ص ٦١ لا احسبه كما وصف ، والصواب لأحسبه

وفيها : شرمخ ، والصواب شرمح

وفيها : اذا كنت في القوم الطوال فطلتهم ، والصواب فضلتهم كما في امالي القالي

وفي ص٦٢ ونصيف من الرجال . ولامعنى له ، والظاهر انه محرف عن قضيف وهو الدقيق العظم القليل اللحم

وفيها : دعوا التجاجؤ ، والصواب التخاجؤ

وفيها : يحذى نعام السبت ، والصواب نعال

وفيها : وكنا اذا ما الخائن الجد غره . سنى برق غاد ، والصواب الخائن الجد . سنا برق غاو . كما في كامل المبرد

وفي ص ٦٤ وبالقوادم والخوافي قوة النجاح . والصواب الجناح

وفيها : والجزع على الاموات غناء . والصواب عناء

وفي ص ٦٥ وعلى الصفو من ذريته ، والاولى وعلى الصفوة

وفيها : ومفزع الورى وجنة العالم . والصواب وجنة العالم

وفي ص ٦٦ في نظام من النهى ونضاح . والصواب ونصاح

وفي ص ٦٧ يلثمه بفمه تفضله والصواب بفضله

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

وفيها : يتسم المجد بسميته ، والصواب بسيمته

وفي ص ٦٨ الذي يد في الفضل والصواب في يد الفضل .

وفيها : قال في شرح الادحي : الادصي بيض النعام والصواب مبيض النعام .

وفي ص ٦٩ طبقة المتكلمين . والصواب المتكلمين .

وفي ص ٧٠ ضبط لحاقه بكسر اللام والصواب فتحها .

وفي ص ٧١ لا يذهب الخبر ماله . والصواب لا يذهب الخمر .

وفيها : لا ينفذ فيها ماله . والصواب ينفد .

وفي ص ٧٢ ثقابة المعرفة والظاهر اتقانه المعرفة .

وفيها : في المهامة . والصواب في المهامه

وفي ص ٧٣ شفاء نفسي منك تخميشة . والصواب تجميشة

وفي ص ٧٤ تمت بهن شمائل . والصواب نمت

وفي ص ٧٦ وريم على السكر خمشته . والصواب جمشته

وفيها : ونسب لا يخفى . والصواب لا يجفى

وفي ص ٧٧ لم ينس علم ما . والصواب ما علم

وفي ص ٧٨ عشر بنين والصواب عشرة

وفيها : عبيد او موالي . والصواب موال

وفي ص ٨١ رأى السطان . والصواب السلطان

وفي ص ٨٢ وذو عينين بفتح احدهما والصواب احداهما

وفيها : فلا رأي للمحمول الا ركوبها والمعروف فلا يسع المضطر

وفي ص ٨٣ كما تتأيى . والصواب تتأيا

وفيها : اذا عض متنيه الثقاف تأدوا . والصواب تأودا

وفيها اذا ازدت والصواب ازددت

سليم الجندي

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net